



*RAZE 3 ATOM*  
**MANUAL**



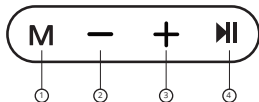
# CZ

## **OBSAH BALENÍ**

Bezdrátový reproduktor Niceboy RAZE 3 Atom  
Nabíjecí microUSB kabel  
Návod k obsluze

## **POPIS PRODUKTU**

1. Změna módu / TWS párování
2. Snížení hlasitosti / předchozí skladba
3. Zvýšení hlasitosti / další skladba
4. Přehrání / pozastavení / přijetí / ukončení hovoru / vyhledávání FM
5. LED indikátor
6. Nabíjecí micro USB port
7. Slot microSD karty
8. USB port
9. Zapnutí / vypnutí



## **NABÍJENÍ**

Před prvním použitím doporučujeme reproduktor plně nabít pro maximalizaci životnosti baterie. Plné nabití trvá přibližně 3 hodiny. Nízký stav baterie ohlásí akustický signál. Pro nabíjení baterie reproduktoru připojte dodávaný micro USB kabel do nabíjecího portu (6) a připojte k libovolnému nabíjecímu adaptéru (napětí 5V a výstupní proud minimálně 1A) nebo do USB v PC. Průběh nabíjení je signalizován červeným světlem LED indikátoru (5), po úplném nabití dioda zhasne.

## **ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ**

Pro zapnutí nebo vypnutí reproduktoru přepněte polohu spínače (9). Zapnutí je ohlášeno akustickým signálem.

## **PŘIPOJENÍ BLUETOOTH**

1. Pomocí spínače (9) zapněte reproduktor. Reproduktor automaticky vstoupí do párovacího režimu. LED dioda (5) bliká modře.
2. V Bluetooth nastavení svého zařízení pak vyhledejte a zvolte „Niceboy RAZE 3 atom“.
3. Zařízení se nyní připojí k reproduktoru. Úspěšné spárování ohlásí akustická výzva a LED dioda (5) se trvale rozsvítí modře

## **ZÁKLADNÍ OVLÁDÁNÍ**

Krátkým stiskem tlačítka (1) přecházíte mezi jednotlivými módy. Dlouhým stiskem tlačítek (2) a (3) nastavujete hlasitost (ve všech módech) a krátkým stiskem přecházíte mezi jednotlivými skladbami (v módech Bluetooth, USB a MicroSD). Krátkým stiskem tlačítka (4) spustíte či pozastavíte přehrávání (ve všech módech).

Příchozí hovor přijmete a následně ukončíte krátkým stiskem tlačítka (4). Dlouhým stiskem téhož tlačítka příchozí hovor odmítnete. Dvojitým stiskem stejného tlačítka pak vytočíte poslední volané číslo.

## **MÓD FM RÁDIO**

Do microUSB portu (6) vložte přiložený USB kabel, který slouží jako anténa. Zapněte reproduktor a stiskem tlačítka (1) přejděte do módu FM rádia. Krátkým stiskem tlačítka (4) zapnete automatické ladění stanic. Krátkým stiskem téhož tlačítka ladění ukončíte. Mezi stanicemi pak přecházíte krátkým stiskem tlačítek (2) a (3).

## **MÓD PŘEHRÁVÁNÍ PŘES USB A MICROSD KARTY**

Po vložení microSD karty do slotu (7) nebo USB flash disku (8) se reproduktor automaticky přepne do příslušného módu a začne přehrávat hudbu.

## **TRUE WIRELESS (TWS) PROPOJENÍ**

Pomocí technologie True Wireless (TWS) můžete mezi sebou propojit dva reproduktory Niceboy RAZE 3 Atom a přehrávat hudbu zároveň.

1. Zapněte oba reproduktory Niceboy RAZE 3 Atom a ujistěte se, že nejsou připojené k žádnému Bluetooth zařízení (mobil, notebook, atd.).
2. Dlouze stiskněte tlačítko (1) na jednom z reproduktorů. Úspěšné dokončení propojení reproduktorů oznámí akustický signál, LED dioda (5) na obou reproduktorech svítí modře.
3. Nyní můžete otevřít Bluetooth nastavení vašeho zařízení. V seznamu dostupných zařízení pak zvolte „Niceboy RAZE 3 Atom“. Úspěšné spárování oznámí akustický signál.

Pro odpojení reproduktorů dlouze stiskněte tlačítko (1).

## **PARAMETRY**

Rozměry:	169*75*71mm
Hmotnost:	380g
Verze Bluetooth:	5.0
Podporované kodeky:	HSP, A2DP, AVRCP, HFP
Výkon:	6W
Velikost měniče:	2 x 45mm
Impedance:	4Ω
Citlivost:	>80dB
Frekvenční rozsah:	80 Hz – 15 kHz
Vzdálenost bluetooth přenosu:	10 metrů
FM frekvence:	87.5MHz ~ 108MHz
Podporované datové nosiče:	microSD karta, USB flash disk - max. 32GB
Podporované audioformáty:	MP3, WMA, WAV, APE, FLAC
Baterie:	Li-Ion 1200 mAh
Nabíjení:	micro USB
Výdrž:	10 hodin při 50% hlasitosti

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU na něj kladené.

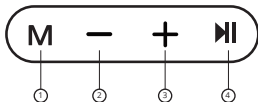
# SK

## OBSAH BALENIA

Bezdrôtový reproduktor Niceboy RAZE 3 Atom  
Nabíjací micro USB kábel  
Návod na obsluhu

## POPIS PRODUKTU

1. Zmena režimu/TWS párovanie
2. Zníženie hlasitosti/predchádzajúca skladba
3. Zvýšenie hlasitosti/ďalšia skladba
4. Prehratie/pozastavenie/prijatie/ukončenie hovoru/vyhľadávanie FM
5. LED indikátor
6. Nabíjací micro USB port
7. Slot microSD karty
8. USB port
9. Zapnutie/vypnutie



## **NABÍJANIE**

Pred prvým použitím odporúčame reproduktor plne nabiť pre maximalizáciu životnosti batérie. Plné nabitie trvá približne 3 hodiny. Nízky stav batérie ohlásí akustický signál. Pre nabíjanie batérie reproduktora pripojte dodávaný micro USB kábel do nabíjacieho portu (6) a pripojte k ľubovoľnému nabíjaciemu adaptéru (napätie 5 V a výstupný prúd minimálne 1 A) alebo do USB v PC. Priebeh nabíjania sa signalizuje červeným svetlom LED indikátora (5), po úplnom nabití dióda zhasne.

## **ZAPNUTIE/VYPNUTIE**

Pre zapnutie alebo vypnutie reproduktora prepnite polohu spínača (9). Zapnutie sa ohlásí akustickým signálom.

## **PRIPOJENIE BLUETOOTH**

1. Pomocou spínača (9) zapnite reproduktor. Reprodukotor automaticky vstúpi do párovacieho režimu. LED dióda (5) bliká na modro.
2. V Bluetooth nastavení svojho zariadenia potom vyhľadajte a zvolte „Niceboy RAZE 3 Atom“.
3. Zariadenie sa teraz pripojí k reproduktoru. Úspešné spárovanie ohlásí akustická výzva a LED dióda (5) sa trvalo rozsvieti na modro.

## **ZÁKLADNÉ OVLÁDANIE**

Krátkym stlačením tlačidla (1) prechádzate medzi jednotlivými režimami. Dlhým stlačením tlačidla (2) a (3) nastavujete hlasitosť (vo všetkých režimoch) a krátkym stlačením prechádzate medzi jednotlivými skladbami (v režimoch Bluetooth, USB a MicroSD). Krátkym stlačením tlačidla (4) spustíte či pozastavíte prehrávanie (vo všetkých režimoch).

Prichádzajúci hovor prijmete a následne ukončíte krátkym stlačením tlačidla (4). Dlhým stlačením toho istého tlačidla prichádzajúci hovor odmietnete. Dvojitém stlačením rovnakého tlačidla potom vytočíte posledne volané číslo.

## **REŽIM FM RÁDIO**

Do micro USB portu (6) vložte priložený USB kábel, ktorý slúži ako anténa. Zapnite reproduktor a stlačením tlačidla (1) prejdite do režimu FM rádia. Krátkym stlačením tlačidla (4) zapnete automatické ladenie staníc. Krátkym stlačením toho istého tlačidla ladenie ukončíte. Medzi stanicami potom prechádzate krátkym stlačením tlačidiel (2) a (3).

## **REŽIM PREHRÁVANIA CEZ USB A MICROSD KARTY**

Po vložení microSD karty do slotu (7) alebo USB flash disku (8) sa reproduktor automaticky prepe do príslušného režimu a začne prehrávať hudbu.

## **TRUE WIRELESS (TWS) PREPOJENIE**

Pomocou technológie True Wireless (TWS) môžete medzi sebou prepojiť dva reproduktory Niceboy RAZE 3 Atom a prehrávať hudbu zároveň.

1. Zapnite oba reproduktory Niceboy RAZE 3 Atom a uistite sa, že nie sú pripojené k žiadnemu Bluetooth zariadeniu (mobil, notebook atď.).
2. Dlhو stlačte tlačidlo (1) na jednom z reproduktorov. Úspešné dokončenie prepojenia reproduktorov oznámi akustický signál, LED dióda (5) na oboch reproduktoroch svieti modro.
3. Teraz môžete otvoriť Bluetooth nastavenie vášho zariadenia. V zozname dostupných zariadení potom zvolte „Niceboy RAZE 3 Atom“. Úspešné spárovanie oznámi akustický signál.

Pre odpojenie reproduktorov dlhо stlačte tlačidlo (1).



## **PARAMETRE**

Rozmery:	169 × 75 × 71 mm
Hmotnosť:	380 g
Verzia Bluetooth:	5.0
Podporované kodeky:	HSP, A2DP, AVRCP, HFP
Výkon:	6 W
Veľkosť meniča:	2 × 45 mm
Impedancia:	4 Ω
Citlivosť:	> 80 dB
Frekvenčný rozsah:	80 Hz – 15 kHz
Vzdialenosť bluetooth prenosu:	10 metrov
FM frekvencia:	87,5 MHz ~ 108 MHz
Podporované dátové nosiče:	microSD karta, USB flash disk – max. 32 GB
Podporované audioformáty:	MP3, WMA, WAV, APE, FLAC
Batéria:	Li-Ion 1200 mAh
Nabíjanie:	micro USB
Výdrž:	10 hodín pri 50 % hlasitosti

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ naň kladené.

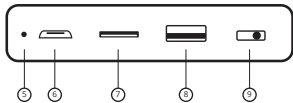
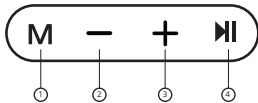
# EN

## PACKAGE CONTENTS

Wireless speaker Niceboy RAZE 3 Atom  
Micro USB charging cable  
Instructions for Use

## PRODUCT DESCRIPTION

1. Mode changer / TWS pairing
2. Turn down volume / previously played track
3. Turn up volume / next track
4. Play / pause / accept call / end call / FM search
5. LED indicator
6. Micro USB charging port
7. Micro SD card slot
8. USB port
9. Power on / off



## **CHARGING**

We recommend fully charging the speaker before its first use to maximize the battery's lifespan. The speaker takes approximately 3 hours to fully charge. Low battery is announced by an audible signal. To charge the speaker's battery, connect the micro USB cable included in the packaging to the charging port (6), then connect to any charging adapter (5V voltage and output current minimum of 1A) or to a USB port on a PC. Charging is signalled by the LED indicator (5) shining red, the diode will stop shining when charging is complete.

## **POWERING ON/OFF**

Flip the switch (9) to power the speaker on or off. Powering on is announced via an audio signal.

## **CONNECTING TO BLUETOOTH**

1. Flip the switch (9) to power on the speaker. The speaker will automatically enter pairing mode. The LED diode (5) will flash red.
2. Find and select "Niceboy RAZE 3 Atom" from the Bluetooth list of available options on your device.
3. Your device will now connect to the speaker. Successful pairing is announced by an audio signal and the LED diode (5) will continuously shine blue.

## **BASIC CONTROLS**

Press button (1) to choose between the individual modes. Press and hold buttons (2) and (3) to set the volume (available while in any mode) and press again to choose between individual tracks (available while in Bluetooth, USB, and Micro SD modes). Press button (4) to play or pause the selected track (available while in any mode).

Press button (4) to accept a call, then press again to end the call. Press and hold the same button to decline a telephone call. Press the same button twice to call the last number in your call list.

### **FM RADIO MODE**

Insert the enclosed USB cable, which serves as an antenna, into the micro USB port (6). Power on the speaker and press button (1) to switch over to FM radio mode. Press button (4) to power on the automatic station search function. Press the same button again to stop searching for a station. You may then choose between stations by pressing buttons (2) and (3).

### **PLAYBACK MODE VIA USB AND MICRO SD CARD**

The speaker will automatically switch over to the relevant mode and begin playing music after you insert a micro SD card into its slot (7) or into the USB flash disk (8).

### **TRUE WIRELESS (TWS) CONNECTION**

With the help of True Wireless (TWS) you can connection two Niceboy RAZE 3 Atom speakers to one device and simultaneously play music through both.

1. Power on both Niceboy RAZE 3 Atom speakers and ensure they are not connected any other Bluetooth device (mobile, laptop, etc.)
2. Press and hold button (1) on one of the speakers. An audio signal will announce the successful connection of both speakers and both speakers' LED diodes will shine blue.
3. Now you may open the Bluetooth settings on your own device. Select "Niceboy RAZE 3 Atom" from the list of available devices. Successful pairing is announced by an audio signal.

To disconnect the speakers, press and hold button (1).

## PARAMETERS

Dimensions:	169*75*71mm
Weight:	380g
Bluetooth version:	5.0
Supported codecs:	HSP, A2DP, AVRCP, HFP
Power:	6W
Changer size:	2 x 45mm
Electrical impedance:	4Ω
Sensitivity:	>80dB
Frequency range:	80 Hz – 15 kHz
Bluetooth transmission distance:	10 meters
FM frequency:	87.5MHz ~ 108MHz
Supported data carrier:	micro SD card, USB flash disk, max. 32GB
Supported audio formats:	MP3, WMA, WAV, APE, FLAC
Battery:	Li-Ion 1200 mAh
Charging:	micro USB
Battery life:	10 hours (at 50% volume)

This product meets all basic EU regulation requirements placed upon it.

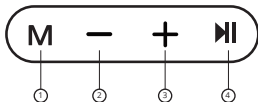
# DE

## LIEFERUMFANG

Kabelloser Lautsprecher Niceboy RAZE 3 Atom  
Micro-USB-Ladekabel  
Bedienungsanleitung

## BESCHREIBUNG DES PRODUKTS

1. Änderung des Modus / TWS Kopplung
2. Verringerung der Lautstärke / vorhergehendes Lied
3. Erhöhung der Lautstärke / nächstes Lied
4. Abspielen / Pause / Annehmen / Beenden eines Gesprächs / UKW-Suche
5. LED-Anzeige
6. Micro-USB-Ladeeingang
7. Schlitz für die microSD-Karte
8. USB-Eingang
9. Einschalten / Ausschalten



## **LADEN**

Wir empfehlen, den Lautsprecher vor der ersten Verwendung vollständig aufzuladen, um die Lebensdauer des Akkus zu erhöhen. Das vollständige Aufladen dauert annähernd 3 Stunden. Ein niedriger Ladestand des Akkus wird durch ein akustisches Signal angezeigt. Um den Akku des Lautsprechers zu laden, stecken Sie das im Lieferumfang enthaltene Micro-USB-Kabel in den Ladeeingang (6) und verbinden es mit einem beliebigen Ladeadapter (Spannung 5 V und Ausgangsstrom mindestens 1A) oder mit dem USB-Eingang am PC. Der Ladeverlauf wird durch das rote Licht der LED-Anzeige (5) signalisiert, nach dem vollständigen Laden erlischt die Anzeige.

## **EIN- UND AUSSCHALTEN**

Zum Ein- oder Ausschalten des Lautsprechers die Position des Schalters (9) ändern. Das Einschalten wird durch ein akustisches Signal angezeigt.

## **BLUETOOTH-VERBINDUNG**

1. Mithilfe des Schalters (9) schalten Sie den Lautsprecher ein. Der Lautsprecher geht automatisch in den Kopplungsmodus über. Die LED-Anzeige (5) blinkt blau.
2. In den Bluetooth-Einstellungen Ihres Geräts suchen und wählen Sie dann „Niceboy RAZE 3 Atom“ aus.
3. Das Gerät verbindet sich jetzt mit dem Lautsprecher. Die erfolgreiche Koppelung wird durch ein akustisches Signal angezeigt, und die LED-Anzeige (5) leuchtet dann ununterbrochen blau.

## **KURZE BEDIENUNGSANLEITUNG**

Durch kurzes Drücken der Taste (1) wechseln Sie zwischen den einzelnen Modi. Durch langes Drücken der Tasten (2) und (3) stellen Sie die Lautstärke (in allen Modi) ein und durch kurzes Drücken wechseln Sie zwischen den einzelnen Liedern (in den Modi Bluetooth, USB und Micro-SD). Durch kurzes Drücken der Taste (4) starten oder stoppen Sie das Abspielen (in allen Modi). Ein eingehendes Gespräch wird durch kurzes Drücken der Taste (4) angenommen und anschließend beendet. Durch langes Drücken der gleichen Taste lehnen Sie ein eingehendes Gespräch ab. Durch doppeltes Drücken der gleichen Taste wählen Sie dann die zuletzt angerufene Nummer

## **UKW-RADIO**

Stecken Sie das im Lieferumfang enthaltene USB-Kabel in den USB-Eingang (6), es dient dann als Antenne. Schalten Sie den Lautsprecher ein und gehen Sie durch Drücken der Taste (1) in den UKW-Radiomodus über. Durch kurzes Drücken der Taste (4) starten Sie den automatischen Sendersuchlauf. Durch kurzes Drücken der gleichen Taste beenden Sie den Suchlauf. Zwischen den einzelnen Sendern wechseln Sie durch kurzes Drücken der Tasten (2) und (3).

## **ABSPIELEN ÜBER USB-STICK UND MICROSD-KARTE**

Nach dem Einstecken der microSD-Karte in den Schlitz (7) oder des USB-Sticks (8) geht der Lautsprecher automatisch in den betreffenden Modus über und beginnt die Musik abzuspielen.

## **TRUE WIRELESS (TWS) KOPPLUNG**

Mithilfe der Technologie True Wireless (TWS) können Sie zwei Lautsprecher Niceboy RAZE 3 Atom miteinander koppeln und Musik auf beiden gleichzeitig abspielen.

1. Schalten Sie beide Lautsprecher Niceboy RAZE 3 Atom ein und überzeugen Sie sich, dass sie mit keinem Bluetooth-Gerät (Smartphone, Notebook usw.) verbunden sind.
2. Drücken Sie lange die Taste (1) an einem der Lautsprecher. Wenn die Lautsprecher erfolgreich miteinander verbunden sind, ertönt ein akustisches Signal und die LED-Anzeigen (5) an beiden Lautsprechern leuchtet blau.
3. Jetzt können Sie die Bluetooth-Einstellungen Ihres Geräts öffnen. Im Verzeichnis der verfügbaren Geräte wählen Sie dann „Niceboy RAZE 3 Atom“ aus. Die erfolgreiche Verbindung wird durch ein akustisches Signal angezeigt.

Um die Lautsprecher wieder voneinander zu trennen, drücken Sie lange die Taste (1).



## **PARAMETER**

Maße:	169*75*71 mm
Gewicht:	380 g
Bluetooth-Version:	5.0
Unterstützte Codecs:	HSP, A2DP, AVRCP, HFP
Leistung:	6 W
Größe des Umrichters:	2 x 45 mm
Impedanz:	4 $\Omega$
Empfindlichkeit:	>80 dB
Frequenzumfang:	80 Hz – 15 kHz
Reichweite der Bluetooth-Übertragung:	10 Meter
UKW-Frequenz:	87.5 MHz ~ 108 MHz
Unterstützte Datenträger:	microSD-Karte, USB-Stick - max. 32 GB
Unterstützte Audioformate:	MP3, WMA, WAV, APE, FLAC
Akku:	Lithium-Ionen-Akkumulator 1200 mAh
Laden:	Micro-USB
Spieldauer:	10 Stunden bei 50 % Lautstärke

Dieses Produkt erfüllt alle grundlegenden Anforderungen der einschlägigen EU-Richtlinien.

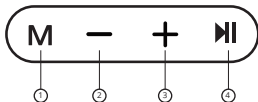
# HU

## A CSOMAGOLÁS TARTALMA

Niceboy RAZE 3 Atom vezeték nélküli hangszóró  
Micro USB töltőkábel  
Használati útmutató

## A TERMÉK LEÍRÁSA

1. Mód váltás / TWS párosítás
2. Előző szám/Lehalkítás
3. Következő szám/Hangosítás
4. Lejátszás / szünet / hívás fogadása / befejezése / FM keresés
5. LED jelzőfény
6. Micro USB tápbemenet:
7. MicroSD kártya slot
8. USB port
9. Be/Ki gomb



## **TÖLTÉS**

A hangszóró első használatba vétele előtt az akkumulátor élettartamának maximalizálása érdekében ajánlott teljesen feltölteni. A teljes feltöltés körülbelül 3 órát vesz igénybe. A lemerült akkumulátorra hangjelzés figyelmeztet. A hangszóró akkumulátorának feltöltéséhez csatlakoztassa a mellékelt microUSB kábelt az (6) töltés bemenetbe, valamint egy tetszőleges töltőhöz (5V feszültség és legalább 1A kimenő áram) vagy a PC-n található USB porthoz. A töltést piros LED fény (5) helyi, a teljes feltöltést követően a dióda kialszik.

## **BE- / KIKAPCSOLÁS**

A hangszóró be- vagy kikapcsolásához állítsa át a kapcsolót (9). A bekapcsolást hangjelzés jelzi.

## **BLUETOOTH-KAPCSOLAT**

1. A hangszóró bekapcsolásához használja a kapcsolót (9). A hangszóró automatikusan párosítási módba lép. A LED dióda (5) kéken villog.
2. A készülék Bluetooth beállításai között keressen rá, majd válassza ki a „Niceboy RAZE 3 Atom“-ot.
3. A készülék ekkor rácsatlakozik a hangszóróra. A sikeres párosítást hangjelzés jelzi, és a LED dióda (5) folyamatosan kéken világít.

## **LEGFONTOSABB KEZELÉSI FUNKCIÓK**

A gomb (1) rövid megnyomásával az egyes módok között léptethet. A gombok (2) és (3) hosszú benyomásával beállíthatja a kívánt hangerőt (minden módban), a rövid benyomással pedig az egyes számok között léptethet (Bluetooth, USB és MicroSD üzemmód). A gombot (4) röviden megnyomva indítása el vagy szüneteltesse a lejátszást (minden módban).

A bejövő hívás fogadásához, majd befejezéséhez nyomja meg röviden a gombot (4). Ugyanazon gombot hosszan benyomva elutasítja a bejövő hívást. Ugyanazon gombot kétszer megnyomva ismét az utolsóként tárcsázott számot hívja.

## **FM RÁDIÓ MÓD**

Helyezze a microUSB portba (6) az antennakén használt mellékelt USB kábelt. Kapcsolja be a hangszórót, majd az (1) gomb segítségével léptessen az FM rádióra. A gombot (4) röviden benyomva bekapcsolja az automatikus állomáskeresést. A hangolás ugyanazon gomb rövid lenyomásával fejezi be. Az egyes állomások között a (2) és (3) gomb rövid benyomásával léptethet.

## **LEJÁTSZÁS USB-RŐL ÉS MICROSD KÁRTYÁRÓL**

Miután behelyezte a microSD kártyát a slotba (7), vagy csatlakoztatta az USB flash meghajtót (8), a hangszóró automatikusan átvált a megfelelő módba, és elkezdődik a zenelejátszás.

## **TRUE WIRELESS (TWS) KAPCSOLAT**

A True Wireless (TWS) technológia segítségével összekapcsolhat két Niceboy RAZE 3 Atom hangszórót, és egyidejűleg játszhatja le a zenét.

1. Kapcsolja be mindkét Niceboy RAZE 3 Atom hangszórót, és győződjön meg róla, hogy nincsenek rácsatlakoztatva semmilyen Bluetooth eszközre (mobil, laptop, stb.).
2. Nyomja meg hosszan az egyik hangszórón a gombot (1). A hangszórók sikeres összekapcsolásának befejezését hangjelzés jelzi, a két hangszórón található LED diódák (5) kéken világitanak.
3. Ekkor lépjen be a készülékén a Bluetooth beállításokba. Az elérhető eszközök listájából ezt követően válassza ki a „Niceboy RAZE 3 Atom”-ot. A sikeres párosítást hangjelzés jelzi.

A hangszórók lecsatlakoztatásához nyomja meg röviden a gombot (1).

## **PARAMÉTEREK**

Méreték:	169*75*71mm
Tömeg:	380g
Bluetooth verzió:	5.0
Támogatott kodekek:	HSP, A2DP, AVRCP, HFP
Teljesítmény	6W
Átalakító mérete:	2 x 45mm
Impedancia:	4Ω
Érzékenység:	>80dB
Frekvencia-tartomány:	80 Hz – 15 kHz
Bluetooth átviteli távolság:	10 méter
FM frekvencia:	87.5MHz ~ 108MHz
Támogatott adathordozók:	micro SD kártya, USB pendrive-max. 32 GB
Támogatott audio formátumok:	MP3, WMA, WAV, APE, FLAC
Akku:	Li-ion 1200 mAh
Táp:	micro USB
Üzemidő:	10 óra 50% hangerő mellett

A termék megfelel az vonatkozó EU irányelvek alapvető követelményeinek.

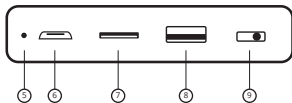
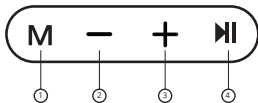
# HR

## SADRŽAJ PAKIRANJA

Bežični zvučnik Niceboy RAZE 3 Atom  
MicroUSB kabel za punjenje  
Naputak za uporabu

## OPIS PROIZVODA

1. Promjena načina rada / Uparivanje TWS
2. Smanjenje glasnoće / Prethodna pjesma
3. Povećanje glasnoće / Sljedeća pjesma
4. Reproduciranje / Pauza / Odgovaranje / Završavanje poziva / Pretraživanje FM
5. LED indikator
6. Mikro USB ulaz za punjenje
7. Slot kartice microSD
8. USB ulaz
9. Uključivanje / Isključivanje



## **PUNJENJE**

Preporučljivo je prije prve uporabe potpuno napuniti zvučnik radi maksimiziranja životnog vijeka baterije. Punjenje do kraja traje oko 3 sata. Uređaj zvučnim signalom signalizira nisku napunjenost baterije. Kako biste napunili bateriju u zvučniku, priključite USB kabel na ulaz za punjenje (6) i povežite ga s bilo kojim adapterom za punjenje (napon 5V i bar 1A izlazne struje) odnosno na USB priključak u vašem računalu. Režim punjenja signaliziraju LED diode za punjenje (5). Kada je baterija napunjena do kraja, dioda se ugasi.

## **UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE**

Kako biste uključili ili isključili zvučnik, promijenite položaj prekidača (9). Uključivanje se signalizira zvučnim signalom.

## **POVEZIVANJE PREKO OPCIJE BLUETOOTH**

1. Pomoću prekidača (9) uključite zvučnik. Zvučnik automatski ulazi u režim uparivanja. LED dioda (5) treperi plavom bojom.
2. Zatim potražite i odaberite „Niceboy RAZE 3 Atom“ u Bluetooth postavkama vašeg uređaja.
3. Uređaj se sada priključuje na zvučnik. Uspješno uparivanje se najavljuje akustičnim upozorenjem, a LED dioda (5) počinje neprekidno svijetliti plavom bojom.

## **OSNOVNO UPRAVLJANJE**

Kratkim pritiskanjem gumba (1) prelazite između pojedinih načina rada. Dugim pritiskanjem (2) i (3) podešavate glasnoću (u svim načinima rada), dok kratkim pritiskanjem prelazite između pjesama (u načinima rada preko opcija Bluetooth, USB i MicroSD). Kratkim pritiskanjem gumba (4) pokrećete ili zaustavljate reproduciranje (u svim načinima rada).

Za odgovaranje i prekidanje dolaznog poziva, kratko pritisnite gumb (4). Dugo pritisnite istu tipku da biste odbacili dolazni poziv. Dvostrukim pritiskanjem istog gumba birate posljednji zvani broj.

### **NAČIN RADA SA AKTIVACIJOM FM RADIO PRIJEMNIKA**

U microUSB ulaz (6) umetnite priloženi kabel USB koji se koristi kao antena. Uključite zvučnik pritiskanjem gumba (1) i pređite u način rada u kojem se aktivira radio FM. Kratkim pritiskanjem gumba (4) uključite automatsko postavljanje stanica. Kratkim pritiskanjem istog gumba gasite (brišete) postavljanje stanica. Za prebacivanje između stanica, kratko pritisnite gumb (2) i gumb (3).

### **NAČIN REPRODUCIRANJA PREKO USB I KARTICE MICRO SD**

Nakon umetanja microSD kartice u utor (7) ili USB flash disc (8), zvučnik se automatski prebacuje na odgovarajući način rada i započinje reproduciranje glazbe.

### **TRUE WIRELESS (TWS) POVEZIVANJE**

Pomoću tehnologije True Wireless (TWS) možete povezati dva zvučnika Niceboy RAZE 3 Atom i istovremeno reproducirati glazbu.

1. Uključite oba zvučnika Niceboy RAZE 3 Atom i provjerite da nisu eventualno povezani na bilo koji Bluetooth uređaj (mobitel, laptop i slično).
2. Kratkim pritiskanjem gumba (1) na jednom od zvučnika: ako su oba zvučnika uspješno povezana, čuje se akustički signal i LED dioda (5) na oba zvučnika svijetli plavim svjetlom.
3. Sada možete otvoriti Bluetooth postavke na vašem uređaju. Zatim iz popisa dostupnih uređaja odaberite „Niceboy RAZE 3 Atom“. Uspješno uparivanje signalizirano se zvučnim signalom.

Kako biste isključili zvučnike, pritisnite i držite pritisnutom tipku (1).



## **PARAMETRI**

Dimenzije:	169*75*71mm
Težina:	380g
Verzija Bluetooth:	5.0
Podržani kodeci:	HSP, A2DP, AVRCP, HFP
Snaga:	6W
Veličina izmjenjivača:	2 x 45mm
Impedancija:	4 Ω
Osjetljivost:	>80dB
Raspon frekvencije:	80 Hz – 15 kHz
Udaljenost prijenosa podataka preko Bluetooth-a:	10 metara
Frekvencija FM:	87,5MHz ~ 108MHz
Podržani nosači podataka:	kartica micro SD, USB flash disk - maks. 32GB
Podržavani audio formati:	MP3, WMA, WAV, APE, FLAC
Baterija:	Li-Ion 1200 mAh
Punjenje:	micro USB
Trajanje:	10 sati (na 50 % glasnoće)

Ovaj proizvod zadovoljava sve osnovne zahtjeve EU smjernica koje se na njega odnose.

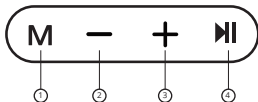
PL

## ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Głośnik bezprzewodowy Niceboy RAZE 3 Atom  
Kabel ładujący micro USB  
Instrukcja obsługi

## OPIS PRODUKTU

1. Zmiana trybu / parowanie TWS
2. Zmniejszenie głośności / poprzedni utwór
3. Zwiększenie głośności / następny utwór
4. Odtwarzanie / wstrzymanie / odebranie / zakończenie rozmowy / wyszukiwanie FM
5. Wskaźnik LED
6. Gniazdo ładowania micro USB
7. Gniazdo karty microSD
8. Gniazdo USB
9. Włączenie / wyłączenie



## **ŁADOWANIE**

Przed pierwszym użyciem głośnika zalecamy przeprowadzenie jego pełnego naładowania w celu maksymalnego wydłużenia żywotności akumulatora. Pełne naładowanie zajmuje około 3 godzin. O niskim stanie naładowania akumulatora informuje sygnał akustyczny. Aby naładować akumulator głośnika, podłącz dostarczony kabel micro USB do gniazda ładowania (6), a podłącz go do dowolnej ładowarki (napięcie 5V i prąd wyjściowy minimalnie 1A) albo do USB w PC. Przebieg ładowania jest sygnalizowany czerwonym kolorem wskaźnika LED (5), po pełnym naładowaniu wskaźnik gaśnie.

## **WŁĄCZENIE / WYŁĄCZENIE**

Aby włączyć lub wyłączyć głośnik, przełącz pozycję wyłącznika (9). Włączenie jest sygnalizowane akustycznie.

## **POŁĄCZENIE BLUETOOTH**

1. Włącz głośnik za pomocą wyłącznika (9). Głośnik automatycznie rozpoczyna tryb parowania. Wskaźnik LED (5) miga na niebiesko.
2. Następnie wyszukaj w ustawieniach Bluetooth Twojego urządzenia „Niceboy RAZE 3 Atom” i wybierz tę pozycję.
3. Teraz zostanie nawiązane połączenie urządzenia z głośnikiem. Pomyślne ukończenie parowania będzie potwierdzone sygnałem akustycznym i zapaleniem się wskaźnika LED (5) na niebiesko.

## **PODSTAWOWA OBSŁUGA**

Krótkim naciskaniem przycisku (1) poruszamy się pomiędzy poszczególnymi trybami. Za pomocą długiego naciśnięcia przycisków (2) i (3) ustawiamy głośność (w każdym trybie), a krótkim naciskaniem przełączamy na następne/poprzednie utwory (w trybach Bluetooth, USB oraz MicroSD). Krótkim naciśnięciem przycisku (4) włączamy lub wstrzymujemy odtwarzanie (w każdym trybie).

Rozmowę przychodzącą odbieramy, a następnie kończymy, krótkim naciśnięciem przycisku (4). Długim naciśnięciem tego samego przycisku odrzucamy rozmowę przychodzącą. Podwójnym naciśnięciem tego samego przycisku wybieramy ostatni wybierany numer.

### **TRYB RADIO FM**

Włóż w gniazdo micro USB (6) załączony kabel USB, który pełni rolę anteny. Włącz głośnik, a naciśnięciem przycisku (1) przejdź do trybu radia FM. Krótkim naciśnięciem przycisku (4) włącz automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych. Krótkim naciśnięciem tego samego przycisku zakończ wyszukiwanie. Poruszanie się między stacjami radiowymi odbywa się poprzez krótkie naciskanie przycisków (2) i (3).

### **TRYB ODTWARZANIA PRZEZ USB ORAZ Z KARTY MICROSD**

Po włożeniu karty microSD w gniazdo (7) albo pamięci w USB (8) głośnik automatycznie przełączy się do odpowiedniego trybu i rozpoczyna odtwarzanie muzyki.

### **POŁĄCZENIE POPRZEZ TRUE WIRELESS (TWS)**

Za pomocą technologii True Wireless (TWS) można połączyć ze sobą dwa głośniki Niceboy RAZE 3 Atom i odtwarzać muzykę jednocześnie.

1. Włącz oba głośniki Niceboy RAZE 3 Atom i upewnij się, że nie są one połączone z żadnym z urządzeń Bluetooth (telefon, laptop itd.).
2. Naciśnij długo przycisk (1) na jednym z głośników. O pomyślnym połączeniu głośników informuje sygnał akustyczny, wskaźnik LED (5) na obu głośnikach świeci się na niebiesko.
3. Teraz możesz otworzyć ustawienia Bluetooth Twojego urządzenia. Następnie wybierz z listy dostępnych urządzeń „Niceboy RAZE 3 Atom”. O pomyślnym sparowaniu informuje sygnał akustyczny.

Aby rozłączyć głośniki, naciśnij długo przycisk (1).

## **PARAMETRY**

Wymiary:	169*75*71 mm
Masa:	380 g
Wersja Bluetooth:	5.0
Obsługiwane kodeki:	HSP, A2DP, AVRCP, HFP
Moc:	6 W
Rozmiar przetwornicy:	2 x 45 mm
Impedancja:	4 $\Omega$
Czułość:	>80 dB
Zakres częstotliwości:	80 Hz – 15 kHz
Odległość transmisji Bluetooth:	10 metrów
Częstotliwości FM:	87.5 MHz ~ 108 MHz
Obsługiwane nośniki danych:	karta microSD, pamięć USB - maks. 32 GB
Obsługiwane formaty plików audio:	MP3, WMA, WAV, APE, FLAC
Akumulator:	Li-Ion 1200 mAh
Ładowanie:	micro USB
Czas pracy na jednym naładowaniu:	10 godzin przy głośności 50%

Produkt spełnia wszystkie podstawowe wymagania stawiane wobec niego przez dyrektywy UE.

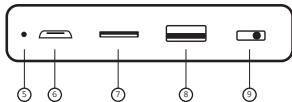
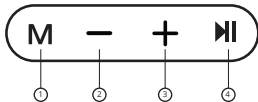
# SL

## SVEBINA PAKIRANJA

Brezžični zvočnik Niceboy RAZE 3 Atom  
Polnilni mikro USB kabel  
Navodila za uporabo

## OPIS IZDELKA

1. Sprememba načina / TWS združevanje
2. Znižanje glasnosti / prejšnja skladba
3. Povečanje glasnosti / naslednja skladba
4. Predvajanje / ustavitev / sprejem / končanje klica / iskanje FM
5. LED indikator
6. Polnilni mikro USB vhod
7. Reža za mikroSD kartico
8. USB vhod
9. Vkllop/izklop



## **POLNJENJE**

Pred prvo uporabo zvočnika ga svetujemo popolnoma napolniti, da bi dosegli najvišjo možno življenjsko dobo baterije. Popolna napolnitev zvočnika traja približno 3 ure. Na nizko stanje baterije opozori zvočni signal. Za polnjenje baterije zvočnika priloženi USB kabel priključite v polnilni vhod (6) in ga priključite v poljubni polnilec (napetost 5V in izhodni tok najmanj 1A) ali v USB na računalniku. Potek polnjenja signalizira rdeča LED dioda (5), po popolni napolnitvi rdeča dioda ugasne.

## **VKLOP/IZKLOP**

Za vklop ali izklop zvočnika pritisnite preklopite pozicijo stikala (9). Pri vklopu se oglasi zvočni signal.

## **POVEZAVA BLUETOOTH**

1. S pomočjo stikala (9) zvočnik vklopite. Zvočnik se avtomatsko preklopi v združevalni način. LED dioda (5) modro utripa.
2. V Bluetooth nastavitvah svoje naprave potem poiščite in izberite „Niceboy RAZE 3 Atom“.
3. Naprava se zdaj združi z zvočnikom. Na uspešno združitve opozori zvočni signal in LED dioda (5) se prižge trajno modro.

## **OSNOVNO UPRAVLJANJE**

S kratkim pritiskom na tipko (1) preklapljate med posameznimi načini. Z dolgim pritiskom na tipki (2) in (3) nastavljate glasnost (v vseh načinih), s kratkim pritiskom pa med posameznimi skladbami preklapljate (v načinih Bluetooth, USB in MikroSD). S kratkim pritiskom na tipko (4) predvajanje zaženete ali ustavite (v vseh načinih). Dohodni klic sprejmete, nato pa končate s kratkim pritiskom na tipko (4). Z dolgim pritiskom na isto tipko dohodni klic zavrnete. Z dvojnim pritiskom na isto tipko zavrtite zadnjo klicano številko.

## **NAČIN FM RADIO**

V mikroUSB vhod (6) vstavite priloženi USB kabel, ki služi kot antena. Zvočnik vklopite in s pritiskom na tipko (1) preklopite v način FM radia. Z kratkim pritiskom na tipko (4) vklopite avtomatsko iskanje postaj. S kratkim pritiskom na isto tipko iskanje končate. Med postajali pa preklapljate s kratkim pritiskom na tipki (2) in (3).

## **NAČIN PREDVAJANJE PREKO USB IN MIKRO SD KARTICE**

Po vstavitvi mikroSD kartice v režo (7) ali USB ključka (8) se zvočnik avtomatsko preklopi v ustrezen način in začne predvajati glasbo.

## **TRUE WIRELESS (TWS) POVEZAVA**

S pomočjo tehnologije True Wireless (TWS) med sabo lahko povežete dva zvočnika Niceboy RAZE 3 Atom in glasbo predvajate istočasno.

1. Oba zvočnika Niceboy RAZE 3 Atom vklopite in preverite, da nista povezana z nobeno Bluetooth napravo (mobilnik, prenosnik, itn.).
2. Na enem od zvočnikov pritisnite in držite tipko (1). Po uspešno končanem povezovanju zvočnikov se oglasi zvočni signal, LED dioda (5) na obeh zvočnikih sveti modro.
3. Zdaj lahko odprete Bluetooth nastavitve vaše naprave. Na seznamu dostopnih naprav potem izberite „Niceboy RAZE 3 Atom“. Na uspešno združitev opozori zvočni signal.

Za izključitev zvočnikov pritisnite na kratko na tipko (1).



## **PARAMETRI**

Dimenzije:	169*75*71mm
Teža:	380g
Različica Bluetooth:	5.0
Podpira Bluetooth profile:	HSP, A2DP, AVRCP, HFP
Moč:	6W
Velikost zvočnika slušalke:	2 x 45mm
Impedanca:	4Ω
Občutljivost:	>80dB
Frekvenčni razpon:	80 Hz – 15 kHz
Oddaljenost Bluetooth prenosa:	10 metrov
FM frekvenca:	87.5MHz ~ 108MHz
Podprti podatkovni nosilci:	mikroSD kartica, USB ključek - max. 32GB
Podprti avdio formati:	MP3, WMA, WAV, APE, FLAC
Baterija:	Li-Ion 1200 mAh
Polnjenje:	mikro USB
Vzdržljivost:	10 ur pri 50% glasnosti

Ta izdelek izpolnjuje vse osnovne zahteve direktiv EU, ki zanj veljajo.

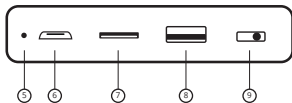
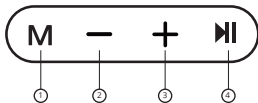
# SL

## CONȚINUTUL PACHETULUI

Boxa wireless Niceboy RAZE 3 Atom  
Cablul de alimentare microUSB  
Instrucțiuni de utilizare

## DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Schimbă regim / împerechere TWS
2. Volumul scăzut / piesa anterioară
3. Volumul ridicat / melodia următoare
4. Redare / Pauză / Răspuns / Terminare apel / Căutare FM
5. Indicator LED
6. Portul microUSB de alimentare
7. Slotul pentru card microSD
8. Port USB
9. Porniți / opriți



## **ÎNCĂRCAREA**

Vă recomandăm să încărcați complet boxa înainte de a o utiliza pentru prima dată pentru a-și maximiza durata de viață a bateriei. Încărcarea completă durează aproximativ 3 ore. Starea scăzută a bateriei este indicată de un semnal acustic. Pentru încărcarea bateriei boxei, conectați cablul microUSB furnizat la portul de încărcare (6) și conectați-vă la orice adaptor de încărcare (tensiune 5V și curent de ieșire cel puțin 1A) sau la un conector USB la un computer. Procesul încărcării este semnalizat de lumina roșie a indicatorului LED (5), după încărcarea completă dioda se stinge.

## **PORNIRE / OPRIRE**

Pentru a porni sau a opri boxa, comutați poziția comutatorului (9). Pornirea este semnalizată printr-un semnal acustic.

## **CONEXIUNEA BLUETOOTH**

1. Folosiți comutatorul (9) pentru a porni difuzorul. Difuzorul intră automat în modul de asociere. LED-ul (5) clipește albastru.
2. În setările Bluetooth ale dispozitivului Dvs., apoi căutați și selectați „Niceboy RAZE 3 Atom”.
3. Dispozitivul se va conecta acum la boxă. O împerechere reușită este semnalizată printr-un semnal acustic și LED-ul (5) se aprinde albastru continuu

## **CONTROLUL DE BAZA**

Apăsați scurt butonul (1) pentru a comuta între regimurile individuale. Apăsați lung (2) și (3) pentru a regla volumul (în toate modurile) și apăsați scurt pentru a comuta între piese (în regimul Bluetooth, USB și MicroSD). Apăsați scurt butonul (4) pentru a porni sau întrerupe redarea (în toate regimurile).

Pentru a răspunde la un apel primit și apoi a-l încheia, apăsați scurt tasta (4). Apăsați și mențineți apăsat aceeași tastă pentru a respinge un apel primit. Apăsați de două ori aceeași tastă pentru a forma ultimul număr format.

### **MOD RADIO FM**

Introduceți cablul USB inclus în portul microUSB (6), care servește ca antenă. Porniți boxa și apăsați butonul (1) pentru a trece la regimul radio FM. Apăsați scurt butonul (4) pentru a porni reglarea automată a posturilor. Apăsați scurt același buton pentru a încheia setarea. Puteți trece apoi între posturi apăsând scurt butoanele (2) și (3).

### **MODUL DE REDARE USB ȘI CARD MICROS**

Când introduceți un card microSD în slotul (7) sau unitatea flash USB (8), difuzorul trece automat la regimul corespunzător și începe să redea muzica.

### **CONEXIUNILE TRUE WIRELESS (TWS)**

Folosind tehnologia True Wireless (TWS), puteți conecta două difuzoare Niceboy RAZE 3 Atom și puteți reda muzica în același timp.

1. Porniți ambele boxe Niceboy RAZE 3 Atom și asigurați-vă că nu sunt conectate la niciun dispozitiv Bluetooth (telefon mobil, laptop etc.).
2. Apăsați și mențineți apăsat butonul (1) de pe una dintre boxe. Un semnal acustic indică finalizarea cu succes a conexiunii boxelor, ledul (5) de pe ambele boxe luminează albastru.
3. Acum puteți deschide setările Bluetooth ale dispozitivului. Apoi selectați „Niceboy RAZE 3 Atom” din lista dispozitivelor disponibile. Un semnal acustic indică o împerecherea reușită.

Pentru a deconecta difuzoarele, apăsați și mențineți apăsat butonul (1).

## **PARAMETRI**

Dimensiuni:	169 * 75 * 71mm
Greutate:	380g
Versiunea Bluetooth:	5.0
Codecuri acceptate:	HSP, A2DP, AVRCP, HFP
Putere:	6W
Dimensiune convertor:	2 x 45mm
Impedanță:	4Ω
Sensibilitate:	> 80dB
Interval de frecvență:	80 Hz - 15 kHz
Distanța de transmisie Bluetooth:	10 metri
Frecvență FM:	87.5MHz ~ 108MHz
Medii de date acceptate:	card microSD, unitate flash USB - max 32GB
Formate audio acceptate:	MP3, WMA, WAV, APE, FLAC
Baterie:	Li-Ion 1200 mAh
Încărcare:	micro USB
Durată de funcționare:	10 ore la 50% volum

Acest produs îndeplinește toate cerințele de bază ale directivelor UE care sunt impuse.



*Importer to EU: RTB media s.r.o., Pretlucka 16,  
Prague 10, 100 00, Czech Republic, ID: 294 16 876.*

**RoHS**  **CE** 

*Made in China.*